

(día) × × (mes) × × (año) 20 × ×

委任状(スペイン語版)

委任状 記入例(法人名義)

Escribir el nombre de la empresa titular.
 ※ Debe ser completado por el delegado o miembro del departamento a cargo del control del teléfono celular.
 ※ De ser necesario, nos comunicaremos al número telefónico de contacto, con el motivo de confirmación.

Colocar la fecha de elaboración de la procuración.

En el caso de contrato a nombre de la empresa, colocar el sello registrado de la misma.

En el caso de contrato a nombre de la empresa, no será necesario completar la fecha de nacimiento del titular (otorgante).

En caso de realizar la compra de un equipo celular, deberá escoger la "forma de pago".

Al elegir la opción "2. Cambio de equipo celular" o "3. Cambio de titularidad" o "4. Otros", será indispensable completar el número telefónico correspondiente a la solicitud.

Elegir entre las opciones del 1 al 4.

■ Para "3. Cambio de titularidad", escoger según corresponda, entre "Recepción de titularidad" o "Traspaso de titularidad".
 ■ Para "4. Otros", especificar el servicio en cuestión y el contenido detallado de la solicitud como ser "suscripción", "alteración" o "cancelación".

Si desea utilizar los docomo Points, indicar la cantidad (en unidad de a 100 puntos).

Los datos del representante (apoderado) también deberán ser completados por el delegado o miembro del departamento a cargo del control del teléfono celular.

Nombre del titular (otorgante)	nombre S.A.		Fecha de nacimiento	(día) ____ (mes) ____ (año) ____
Dirección	〒 × × × - × × × × Tokyo-to Chiyoda-ku Nagata-cho × - × - ×			
Número telefónico de contacto	(03) × × × × - × × × ×	Fecha de nacimiento	(día) ____ (mes) ____ (año) ____	

Forma de pago en la compra del equipo celular (En caso de realizar la compra de un equipo celular, deberá escoger a continuación la "forma de pago")	12 cuotas* / 24 cuotas* al contado
Recepción de titularidad / Traspaso de titularidad (Es ineludible indicar si corresponde a "Recepción de titularidad" o "Traspaso de titularidad")	
Número de docomo Points a utilizar(※4)	5.000 puntos (Escriba en unidad de a 100 puntos)

※1 Con excepción al caso de efectuarse un nuevo contrato por el propio titular)
 ※2 En el "Tipo de solicitud(※2)"
 ※3 Para aplicar el pago en cuotas de Docomo, sólo se aceptarán las solicitudes efectuadas a través de un familiar.
 ※4 Completar el número telefónico correspondiente a la solicitud.

Nombre del representante (apoderado)	en katakana タロウ ドコモ nombre Taro Docomo		Fecha de nacimiento	(día) × × (mes) × × (año) × × × ×
Dirección	〒 × × × - × × × × Tokyo-to ●●-ku ▲▲-cho × - × - ×			
Número telefónico de contacto	(03) × × × × - × × × ×	Fecha de nacimiento	(día) × × (mes) × × (año) × × × ×	

[En caso de efectuarse una solicitud a través de un representante (apoderado), deberá presentar necesariamente esta procuración y la documentación abajo citada]
 ① Documento de identidad oficial original del titular del contrato ※ (La documentación deberá poseer una foto al efectuar un nuevo contrato de titularidad individual).
 ② Documento de identidad oficial original del representante ※
 ③ Documento de identidad oficial original que demuestre el parentesco familiar ※ (Será necesario al solicitar un nuevo contrato de titularidad individual o el Pago en cuotas de Docomo).
 Sobre más detalles, vea la página web de NTT DOCOMO (japonés/inglés), comuníquese al Centro de información docomo "0120-005-250" o infórmese anticipadamente en la docomo Shop.
 [Observaciones]
 ① De ser necesario, entraremos en contacto con el titular del contrato (otorgante) con el motivo de confirmación.
 ② Si se descubre que los datos expresados en la presente son incongruentes con la realidad, podrá ser suspendido el servicio o cancelarse forzosamente el contrato.
 ③ Al solicitar un nuevo contrato de titularidad individual, deberá realizar el pago de facturas de consumo mensual (incluyendo cuotas de aparato telefónico), por débito automático en cuenta bancaria o por tarjeta de crédito a nombre del titular (o representante/familiar). (Si la persona a pagar no puede presentarse en la tienda, deberá llenar y traer el formulario de débito automático sellado con el sello registrado en el banco.)

【弊社使用欄】
 販売店名 _____ 連絡先 _____
 確認欄